



• Food & Beverage Master · Food Master Lite · Food Krystal Light



🌢 🍕 🖺 Food&Beverage Ma

38 COLECCIONABLE

Noviembre - Diciembre 2010

Para expertos en la operación industrial

PERFORMANCE REVISTA INDUSTRIAL Noviembre - Diciembre 2010

Contenido

1 GATES - SPECTROLINE

2 ROMPE TUS CADENAS

4 NUEVAS CONEXIONES MEGACRIMP

6 NEUMÁTICA Regulación de Aire Comprimido

10 MANGUERAS INDUSTRIALES ¿Cómo seleccionar una manguera para cunducción de alimentos?

12 SUGERENCIAS INGE CIRO Mangueras en carrete

Calidad que Usted

Comprueba Diariame

La Marca de Más Prestigio en Bandas, Mangueras, Midrástica y Nes

Calidad que Usted Comprueba Diariamente

La Marca de Más Prestigio en Bandas, Mangueras, Hidráslica y Neur



fluidos... itambién se fuga el dinero!

significa ¡6'307,200 gotas al año!

Haga este simple cálculo:

tes de detección de fugas.

preocupación.

Los sistemas industriales producen fugas, no solamente de

Esta es la razón por la cual en cualquier sistema industrial, las

Hay 86,400 segundos en un día; 31'536,000 segundos en

Si existe una fuga de un goteo cada 5 segundos, esto

Si estas fugas no se detectan, pueden ocasionar fallas en los

Las fugas que no se reparan interrumpen las operaciones de

producción y aumentan el tiempo muerto de los equipos, teniendo como resultado una pérdida en las ganancias. Más aún, las fugas pueden ocasionar severas multas por la violación de estrictos estándares ambientales.

equipos, accidentes y daños al medio ambiente.

fugas de cualquier naturaleza son todas fuentes se seria

Detección Fluorescente de **Fugas para Sistemas Industriales**

Beneficios

· Son sistemas rápidos, fáciles y exactos - encuentre fugas múltiples e intermitentes, a la "velocidad de la luz*

- · Personal no técnico puede realizar controles de fugas
 - Son cuidadosos del medio ambiente.
- · Reducen los tiempos muertos de los equipos Aumentan la eficiencia de operación de las máquinas

Muchos sistemas industriales tienen centenares de nuntos de posibles fugas. El sistema fluorescente de detección de fugas de Gates - Spectroline trabaja en cualquier sistema de circulación cerrado en el que los fluidos se usan para lubricación, sistemas hidráulicos. control de enfriamiento o prueba de presión hidrostática. Las tinturas fluorescentes también pueden revelar fugas en sistemas estáticos que puedan ser

· Localizan todas las fugas a la primera vez Son económicos y fáciles de usar

Son ideales para mantenimiento preventivo

· Seguridad - prevención de accidentes del personal-

presurizados o agitados.



Gates - Spectroline® detección fluorescente de fugas, trabaja rápido v fácil

1. Agregue la tintura al sistema y permita que circule.

2. Inspeccione con la lámpara OPTIMAX ™ 3000 de alta intensidad y vea todas las fugas.



iiiRompe tus Cad Cambia a una transmisión Po

Y recibe una exclusiva playera tipo Polo, totalmente gratis

Déle a su negocio una ventaia competitiva, al diseñar su Ventaias: póxima aplicación de transmisión de potencia, con el sistema de transmisión de PolyChain® GT® Carbon™ en lugar de la

cadena de rodillos. Su construcción con fibra de Carbón de las bandas PolyChain® GT® Carbon™ . le proporciona flexibilidad. permitiendo el uso de poleas tensoras por el dorso, e incrementa la capacidad para un mayor trabajo, es esbelta y ligera. Cuando se combinan sprockets Gates PolyChain® GT® Usted tiene un sistema más ligero, amplio y durable libre de mantenimiento, que es mucho más que la tradicional cadena

- Meior desempeño y resistencia que cualquier otro producto en el mercado.
- No utilizan eslabones que puedan romperse. No hay ningún desgaste metal-metal.
- No elonga. · No requiere lubricante.
- No necesita mantenimiento.
- 100% ecológica.

Cadena con rodillos

de rodillos.



Con PolyChain® GT® Carbon™



Para mayor información sobre el programa de cambios, contácta a un representante Gates





A Tomkins Company

Gates de México, S.A. de C.V. Cerrada de Galeana 5

Fracc Ind. La Loma 54060 Tlainepantia. Edo. de México Tel. (0155) 2000 2700 Fax. (0155) 2701 www.gates.com.mx



FORMATO DE VERIFICACION EN CAMBIO DE CADENA DE RODILLOS A PolyChain® GT® Carbon™

Dirección:			
Ciudad:	Estado:	C.P.	
Teléfono: ()	Fax: ()		
Cantidad de transmisiones	cambiadas en la empresa:		
Información Distribuidor	cambiadas en la empresa:		
	cambiadas en la empresa:		
Información Distribuidor Razón Social:	cambiadas en la empresa: Estado:	C.P.	

ma del usuario

Favor de enviar tus datos al Fax: (0155) 2000 2727 o al Correo electrónico: ji1351@gates.com Aft:: Javier Lenoir V. Tel: (0155) 2000 2700 Ext. 2837



Flexibilidad • Potencia • Versatilidad de aplicaciones

PERFORVANCE REVISIA INDUST

La Nueva Conexión

MegaCrimp Condession Goales La nueva conexión Megacrimp se ha desarrollo con una

mejora significativa enfocada al Torque y reducción de fugas, así como la eliminación de posibles tuercas rotas en el caso de exceso de apriete.

Cambio de dimensiones (Longitud de codo y tamaño hexagonal de la Tuerca), que cumplen con las especificaciones SAE e ISO para crear un estándar global para JIC (MJ v FJX) v las conexiones (MFFOR v FFORX).

La Nueva MegaCrimp

La Nueva conexión MegaCrimp tendrá pequeños cambios en las dimensiones de la longitud de codo en conexiones de 45° y 90°.

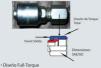
Conexiones rectas Megacrimp tipo FJX y FFORX

MegaCrimp



Diseño del Hexágono (pulgadas)

Nueva MegaCrimp



Diseño del Hexágono-mm (cumple con SAE).

Conexiones acodadas Megacrimp tipo FJX y FFORX

MegaCrimp



· Tuerca del tubo · Dimensiones del Hexágono (pulg.)

Nueva MegaCrimp



Diseo de Torque Total · Diseño Full-Torque

Diseño del Hexágono-mm (cumple con SAF).

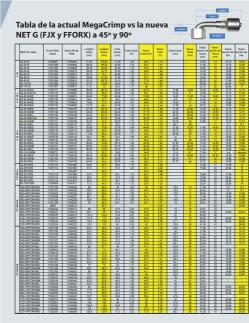
· Caída estandar (cumple con SAE).

La Nueva MegaCrimp Estos cambios aplicarán solo para conexiones EIX v

terminaciones FFORX. Las especificaciones de crimpado y calibración de la nueva MegaCrimp® Net-G, siguen siendo las mismas de la tradicional MegaCrimp®. Existen dos diferencias que tienen que ser consideradas: 1. Las longitudes de corte pueden variar un poco. Tenga en cuenta la nueva longitud de corte para realizar los aiustes.

Las dimensiones de la tuerca cumplen con las especificaciones SAE y la ISO, las cuales son métricas.

En la página siguiente encontrarán una tabla de especificaciones que contiene los nuevos estándares establecidos de las nuevas y anteriores conexiones.



REGULACIÓN DE AIRE COMPRIMIDO

El equipo neumático está diseñado para trabajar a una presión determinada. La mayoría del equipo funcionará inclusive a una presión por encima de los recomendados valores embargo, operando a esta presión más elevada puede causar una excesiva torsión fuerza y desgaste: lo cual significará también un desperdicio de aire comprimido (energía). El óptimo funcionamiento v el mayor período de vida de estos equipos podrá ser obtenido

suministrada a los equipos, la correcta elección de un regulador es importante para el usuario de sistemas que trabaian con aire comprimido: con esto, podrá desarrollar el meior desempeño de sus equipos y alargar el tiempo de vida de los mismos al máximo, incluso desarrollar plenamente concepto

mediante un nivel adecuado de

Para controlar el nivel de presión

"Ahorro de Energía". El análisis descrito a continuación.

presión.

muestra una explicación sobre el funcionamiento de los reguladores de propósito general, que se usan en la gran mayoría de los sistemas industriales.

Reguladores Tipo Relieve (Alivio).

Con los reguladores tipo relieve,

la presión de salida puede reducirse a pesar de que el sistema se encuentre en algún nunto muerto. Para realizar el ajuste, gire a la izquierda la

nerilla (1) la fuerza sobre el muelle de regulación (2) se reducirá y la presión del aire debajo del diafragma (4) provocará que se mueva el diafragma hacia arriba. Este movimiento del diafragma hacia arriba, provocará que se abra el puerto del alivio (8) en el diafragma v permite que el aire se escape por el lado de salida del regulador a través del puerto de alivio (8) y libere ese exceso (3) a la atmósfera. Cuando la presión de salida del aire disminuve hasta igualar el valor al de la presión reducida. el diafragma se mueve hacia abaio y cierra el puerto de alivio. El diafragma también se moverá hacia arriba en respuesta a un aumento de la presión de salida por encima del aiuste del regulador (puede ser el efecto de algún punto muerto), permitiendo que el aire escape a la atmósfera. como se describió anteriormente. Sin embargo, deberá tener en cuenta que la capacidad de fluio del puerto de alivio es limitada, y dependiendo de la fuente de la condición de sobrepresión, la presión de salida podría aumentar hasta un punto significativamente mayor que el ajuste del regulador, creando una situación de riesgo. Por esta razón la función de alivio de un regulador no debe ser usada

como un dispositivo de seguridad de sobrepresión.

Los reguladores tipo alivio, son el tino más comúnmente utilizados en los circuitos neumáticos industriales

Reguladores Tipo Sin-Relieve (sin Alivio)

Con los reguladores tipo Sin-Relieve, no se puede reducir la presión de salida, si el sistema confluye hacia un punto muerto. Los reguladores de este grupo son idénticos a los de tipo Relieve con la única excepción del diafragma, el cual no está equipado con un puerto de alivio (8). Los reguladores tipo Sin-Relieve no liberan el exceso de presión del aire de salida. como se describió para los de tipo Relieve v por tanto, deberán ser provistos de algún método alterno para el caso de que sea necesario liberar presión de aire a la atmósfera.

Los reguladores Sin-Relieve son usados comúnmente aquellos fluidos en los cuales no es conveniente que sea liberado a la atmósfera, tales como: nitrógeno, agua, etc.



VEUMÁTICA

OPERACIÓN La presión de salida es controlada por medio del ajuste de la perilla (1). Al girarla en sentido de las manecillas del reloj, incrementemos la presión y al girarla en sentido contrario a las manecillas del reloj, disminuimos la presión de salida del regulador. Cuando el ajuste (1) es girado completamente en sentido contrario a las manecillas, no habrá fuerza aplicada al resorte de regulación (2) y la válvula (6) se mantiene cerrada por medio del resorte de la válvula (7) Cuando giramos el ajuste en el sentido de las manecillas, comprimimos el resorte de requlación con la consecuente aplicación de una fuerza hacia abajo en la parte superior del diafragma (4). El diafragma y el pin de la válvula (5) se mueven hacia abaio, forzando a la válvula (6) a salir de su asiento (10) y con

lo cual se permite al aire, fluir a través del regulador en sentido de la aplicación. Cuando la presión de salida se incrementa en el sistema, la cámara de detección percibe esto y aplica una fuerza en la parte inferior del diafragma (4). El diafragma, el pin de la válvula y la válvula se mueven hacia arriba, comprimiendo el resorte de requilación; el movimiento hacia arriba se detiene cuando la fuerza debajo del diafragma es iqual a la fuerza sobre el mismo. Cuando no hay demanda de caudal en el sistema, el balance de fuerzas ocurre cuando la válvula (6) está cerrada Cuando hay demanda de caudal en el sistema, el balance ocurre cuando la válvula abre lo suficiente para compensar la demanda, manteniendo asi la presión de salida

Conexiones Plásticas

"Más de 1,000 conectores neumáticos listos para utilizar. "Medidas en pulgadas y milimetros "Serie miniatura. "Amplia gama de configuraciones para tubing de:





- Ligeros, seguros y resistentes a la corrosión.
- Para todas las instalaciones de aire comprimido, con presiones de hasta 150 psi.

REGULACIÓN DE AIRE COMPRIM

Selección del Regulador

En la selección de un regulador hay 2 características básicas de operación a considerar: Regulación y Fluio.

La característica de Regulación indica la habilidad de un regulador para mantener una presión de salida relativamente constante a medida que cambia la presión de alimentación debido a los ciclos del compresor o los cambios de presión en el sistema causados por la demanda de otros equipos. La característica de Flujo es la habilidad de un requlador para mantener una presión de salida relativamente constante a medida que la demanda del fluio en el sistema cambia. Esto se presenta cuando las herramientas u otros equipos en el sistema

Para seleccionar un regulador, además de las características mencionadas de Flujo y Presión, se requiere de conocer otro tipo de características:

· Capacidad de flujo

· Rangos de presión y temperatura

comienzan a activarse o desactivarse.

- · Compatibilidad de fluido
- · Con relieve o sin relieve · Si es operado por piloto
- · Si tiene válvula balanceada · Si el sensor es de pistón o diafragma
- · Si tiene desfoque rápido.
- · Puertos para manómetro con fluio completo
- · Facilidad de ajuste
- · Capacidad de bloqueo y/o a prueba de manipulación
- · Montaie

Operación por piloto

Estos reguladores utilizan aire a presión en lugar de un resorte para generar la fuerza necesaria para su operación. Suelen montarse en líneas generales, controlados con otro regulador montado en un lugar mas conveniente (salas de control maestro).



Válvula Ralanceada

El regulador diseñado con válvula balanceada tendrá buenas características de regulación. Este tipo de diseño permite equilibrar la presión sobre y debajo de la válvula. Estas presiones anulan la fuerza que actúa en cada dirección (hacia arriba y hacia abajo) de la válvula y por tanto se mantiene un equilibrio. Esta función reduce el efecto de variación de la presión primaria en la presión secundaria.



Sensor de Presión de Diafragma o Pistón

La mayoría de los reguladores utilizan un diafragma como sensor de la presión. Los diafragmas son sensibles y responden muy bien a los cambios de presión debido a que no tienen un sello que haga fricción. Los sensores tipo pistón no responden tan fácilmente a los cambios de presión como los de tipo diafragma, debido a la fricción que genera el sello

Desfogue rápido (Relieve)

Algunas aplicaciones requieren que el flujo de alivio sea alto, tal es el caso como el desinflado de las llantas, cuando los fabricantes realizan las pruebas correspondientes. El regulador "Microtrol", entre otros, tiene una capacidad de alivio de alto flujo.

Puertos de manómetro con fluio completo

Estos puertos son totalmente abiertos a la presión secundaria y se pueden usar como una salida adicional para una tubería o conexión con diámetro

de 1/8" o 1/4". Facilidad de ajuste

Algunos reguladores tienen un área de diafragma muy grande, por lo cual requieren una gran fuerza para mover el resorte de ajuste. Los reguladores con áreas más pequeñas de detección requieren una menor fuerza para mover los resortes de ajuste y por tanto serán mucho más fáciles de ajustar, como la serie Excelon.

Aiuste de presión resistente a manipulación y ajustado de fábrica, parámetros de presión no aiustables

El ajuste de presión en los reguladores se puede realizar con una perilla de ajuste la cúal puede hacerse resistente a manipulación en el campo, por medio de una cinta de sellado. Además, algunos reguladores se pueden solicitar con un ajuste específico de presión de fábrica. Estos no podrán ser ajustados en campo, como los convencionales que se aiustan a necesidad de las condiciones del

sistema. Montaje

No todos los fabricantes ofrecen diseño para montaje en panel v soportes. Busque estas características para hacer la elección con el mejor estilo de montaie

R74G en montaje Panel



R74G en montaje con Soporte



¿Cómo seleccionar una manguera para conducir alimentos?

El utilizar una manguera en lugar de una tubería representa grandes que ventajas:

→ Mayor flexibilidad

Absorción de vibración
 Fácil maneio

Menor peso

· Menor inversión

Más resistencia a las condiciones de operación
 Estas ventaias han sido aprovechadas por todos los

sectores industriales, incluyendo el sector de alimentos.

¿Qué aspectos son importantes en la

conducción de alimentos?

Además de resistir las condiciones de operación
(presión y temperatura), las mangueras diseñadas para
conducir alimentos no deben agregar olor, color ni

"contaminados", provocando rechazo por el consumidor, pero sobretodo, exponemos a situaciones inseguras si se llegaran a consumir productos contaminados.

Existen organismos que regulan la construcción de manqueras de uso alimenticio, como es el caso de la FDA que estiguida, entre otras cosas, que las magnes deberán tener un acabado totalmente liso (acabado espejo), con el fin de garantizar la no acumúacira en esidaso de alimentos, que pudieran desencadenar en colonias de bacterias. La norma específica es la noca-

FDA-3A Clase 3.

Debido a que existen alimentos grasos y no grasos,
Gates desarrolló mangueras especiales para cada

aplicación, destacándose las mangueras Food & Beverage Master y la Food Master Lite, cuyas características son las siguientes:

sabor, de lo contrario, los productos a transportar serian Food & Beverage Master

Construcción: Envuelta.

Tubo: Tipo Sanitron Blanco no conductor. El tubo satisface los requerimientos FDA Norma 3A y USDA.

Refuerzo: Trenzado con textil sintético de alta resistencia a la ruptura y bajo coeficiente de deformación con hélice de monofilamento.

Cubierta: Tipo P (EPDM) blanco o gris de alta resistencia a la temperatura, efectos ambientales y abrasión.

Temperatura: -40°C a 110°C (-40°F a 230°F) en servicio continuo.

Presentación: Tramos de 30.48m (100 pies) enrollados y envueltos con polietileno, empacados en cajas para mantenerlos sanitarios.

Normas que cubre: Satisface los requerimientos FDA Norma 3A y USDA



Especificaciones Food & Beverage Master

∍ 。	DE DE	Presión	O Succión	Radio de curvatura	Peso por m.	Longitud
plg.	plg.	psi	mm Hg	plg.	kg/m	m
3/4	1.22	250	762	2	0.626	30.48
1	1.48	250	762	3	0.775	30.48
1 1/2	2.07	250	762	4	1.341	30.48
2	2.62	250	762	6	1.787	30.48
2 1/2	3.25	250	762	12	2.696	30.48
3	3.86	250	762	18	3.664	30.48
- 4	4.88	260	762	36	4.826	30.48

Food Master Lite

Construcción: Envuelta.

Tubo: Tipo C2 (Nitrilo Modificado) color blanco. FDA v 3ª-Clase 3.

Refuerzo: Envuelta con lona de textil sintético de alta resistencia a la ruptura y bajo coeficiente de defor mación. Reforzado con alambre plástico resistente al aplastamiento.

Cubierta: Tipo C2 (Nitrilo Modificado) color blanco corrugado con etiqueta de espiral color morado.

Temperatura: -40°C a 110°C (-40°F a 230°F) en servicio continuo.

Normas que cubre: FDA, norma 3A y USDA

Especificaciones Food Master Lite

_	~	0 .		Radio de	A		
⊖ □.	D.E.	Presión	Succión	curvatura	Peso por m.	Longitud	
plg.	plg.	psi	mm Hg	plg.	kg/m	m.	
3/4	1.33	150	762	2	0.967	30.48	
1	1.58	150	762	3	1.176	30.48	
1 1/2	2.1	150	762	4	1.697	30.48	
2	2.6	150	762	6	2.232	30.48	
2 1/2	3.13	150	762	12	2.947	30.48	
3	3.63	150	762	18	3.497	30.48	
4	4.65	150	762	24	4.643	30.48	

iManqueras para alimentos Gates, pensando en el bienestar de la familia!

La Marca de Más Prestigio en Bandas, Mangueras, Hidráulica y Neumática



www.aates.eom.mx



Sugerencias del Fates INGE CIRO



Mangueras en Carrete Manejo e imagen de producto

La presentación de manguera en carrete permite la facilidad de contar con tramos de medidas deseadas. Su manejo puede ser fácil o complicado, dependiendo de la habilidad del operador para hacerlo.

Recomendaciones:

1. Debido a los diferentes tipos y diámetros de manguera, es conveniente clasificarlas a fin de tener determinadas las áreas por líneas de productos o por uso específico.

se recomienda colocarlos en forma vertical, como se muestra en la figura 1.

de longitud, se recomienda que los carretes se alma-cenen en forma horizontal sobre un bastidor apilados propio eje para facilitar el desenrollado (fig. 2).

machucarse ni estar sometidos a presiones extremas

6. Al igual que las otras mangueras, no deberán arrastrarse sobre superficies ásperas o punzocortantes.

7. Deberán almacenarse en lugares cubiertos y no





Recuerde que un producto bien

almacenado, conserva sus propiedades y representa mayor

Cortadora 207 Para Manaueras Hidráulicas



Soportes para montaie







Abrazaderas Sates T-Bolt

para Servicio Pesado



Para Uniones Fijas y Resistentes



Bandas de URETANO









GES ESTACIÓN DE SERVICIO



- Manguera GES Estación de Servicio
- Manguera para bombas de gasolina Resistente al ozono y a la abrasión.
- Alambre antiestático. Certificada con UL-330.
- Diámetro de 3/4".





Para Mayor

Información

En ella podrás encontrar la información más actualizada de nuestros productos:

Sobre nuestros catálogos, folletos y boletines técnicos, consulta nuestra página

· Aplicaciones de producto Código v/o descripción

www.gates.com.mx

- · Disponibilidad de tamaños y longitudes
- Construcción de los productos
- Equivalencias
- · Ventajas competitivas

La solución la tienes a tu alcance, consúltalos.



Catálogos, Folletos y Boletines



Disponibles en nuestra Página Web www.gates.com.mx

EMPAQUES INDUSTRIALES DE USO GENERAL



La marca de más prestigio en Bandas, Mangueras, Hidráulica y Neumática